

B Yi Yg ; `Ubn`]W\ h. `DZU`nh\ YUhYf
? U]gYfg`Ui hYfb`i bhYf`i a ZUggYbXYf
GUb]Yfi b[

/ ei ch\ a ZUb[fY]W\ Y`GUb]Yfi b[`]a `DZU`nh\ YUhYf
? U]gYfg`Ui hYfb`j cb`6Ø\bY`i bX`6Yghi \`i b[` `5`Y`≠Zcg`ni
XYb`6Ui UfVY]hYb`i bX`XYb`[Yd`UbhYb`J YfVYggYfi b[Yb`" `>hnh
YbhXYW_Yb`/ ei ch/

I a ZUggYbXY`F Yj]hU`]g]Yfi b[`XYg
DZU`nh\ YUhYfg`? U]gYfg`Ui hYfb`ZØf`Y]b`bcW
VYggYfYg`? i `hi fYf`YVb]g

? U]gYfg`Ui hYfb` `8 Ug`DZU`nh\ YUhYf`]b`? U]gYfg`Ui hYfb`ž`Y]b`k]W\ h][Yf
_i `hi fY`Yf`HfYZZdi b`_h`XYf`F Y[]cbž`Xi fW\ `Ài Zh`XYfnY]h`Y]bY
]bhYbg]j Y`F Ybcj]Yfi b[gd`UgYž`i a `gY]bYb`6Ygi W\ Yfb`]b`Ni _i bZh
Y]b`bcW \cWk Yfh][YfYg`? i `hi fYf`YVb]g`V]YhYb`ni ` _ØbbYb`"8]Y
i a ZUb[fY]W\ Yb`6Ui UfVY]hYb`]a `; fc» Yb`<Ui g`XYg`H\ YUhYfgž`X]Y
Ua ` \$%`' † b]`&\$&(`VY[cbbYb` \UVYbž`_cbnYbhf]YfYb`g]W\
\Ui dhg`ÅW\`]W\`Ui ZX]Y`GUb]Yfi b[`XYf`6Yghi \`i b[`i bX`XYg
GUU`VcXYbg`"; `Y]W\ nY]h][`k YfXYb`Ui W\`X]Y`BYVYb!`i bX
<]bhYfVØ\bY`gck]Y`k Y]hYfY`6Ø\bYbY`Ya YbhY`YfbYi Yfhž`i a `XUg
H\ YUhYf`]b`bYi Ya `; `Ubn`YfghfU\`Yb`ni `UggYb`"

9]b`k YgYbh]W\ Yf`5gdY`_h`XYf`F Ybcj]Yfi b[gUfVY]hYb`VYhf]Zzh`X]Y
6Yghi \`i b[`]a `H\ YUhYfgUU`"8]Y`ZUgh`" \$`>\fY`U`hYb`?`UddgYggY`
XYg`Ni gW\ Ui YfVYfY]W\ g`k YfXYb`Y]bYf`i a ZUggYbXYb
A cXYfb]g]Yfi b[`i bhYfnc[Ybž`i a `XYb`6Ygi W\ Yfb`a UI]a U`Yb
?ca Zcfhni `V]YhYb`"BYVYb`XYf`YfbYi hYb`Dc`ghYfi b[`i bX`XYa
6Yni [`Yf\U`hYb`X]Y`G]hY`Ui W\`bYi Y`; YXYfb`i bX`Y]bY
5i ZufVY]hi b[`XYf`<c`nY`Ya YbhY`"8]YgY`A U» bU\`a Yb`j YfVYggYfb
b]W\ h`bi f`X]Y`C dh]_`XYf`G]hY`ž`gcbXYfb`X]YbYb`Ui W\`XYf`G]W\ Yf\`Y]h

XYf'6Ygi WXYf"8YZY_hY'?`Udda YWU]ga Yb'k YfXYb`VY\cVYbži a
]a`9fbghZU``Y]bY`gW.bY``Y`9j U_i]Yfi b[`XYg'GUU`g`ni
[Yk Å\`f`Y]ghYb"

DUFU``Y``XUni`k YfXYb`Ui W`X]Y`5fVY]hYb`Ui Z`XYf'6Ø\`bY`XYg
H\YUhYfg`Zcfh[YgYhnh"8Yf'i fgdfØb[`]WXY`5bghe»`ZØf`X]Y
6Ui UfVY]hYb`k Uf`Y]b`K UggYfgWUXYb`]a`8YnYa VYf`&\$&&žXYf
`YXcW`YX][`]W`XYb`NY]hd`Ub`VYgW`Yi b][hY"8]Y`F`Ybcj]Yfi b[
XYf'6Ø\`bYž`Y]bgW`]Y»`]W`XYg`5i ghUi gW`g`XYg`<c`nVY`U[g`i bX
XYf`C`dh]a]Yfi b[`XYf'8fY\`gW`Y]VYž`gc``g]W`YfghY``Ybž`XUgg`XUg
H\YUhYf`ZØf`?ØbghYf`i bX`Di V`_i a`i[`Y]W`Yfa U»Yb`cdh]a U`Y
6YX]b[i b[Yb`V]YhYh"

8]Y`VYj c fghY\YbXY`K]YXYfYfØZZbi b[`XYg`DZU`nh\YUhYfg`]a
C`_hcVYf`j Yfgdf]W`h`U`gc`b]W`h`bi f`Y]b`j YfVYggYfhYg`?i`hi fYf`YVb]g
ZØf`XUg`Di V`_i a ž`gcbXYfb`Ui W`Y]bY`]bgd]f]YfYbXY
5fVY]hgi a [YVi b[`ZØf`X]Y`h`Y`bh]YfhYb`?Øbgh`Yf]bbYb`i bX`?Øbgh`Yf
XYf`F`Y[]cb"8]Y`i a ZUggYbXY`F`Yj]hU`]g]Yfi b[`XYg`H\YUhYfg`k]fX
g]W`YfghY``Ybž`XUgg`Yg`Ui W`]b`Ni _i bZh`Y]b`nYbhfU`Yf`HfYZZdi b`_h
ZØf`?i bgh`i bX`?i`hi f`]b`?U]gYfg`Ui hYfb`V`Y]Vh"

E i Y``Y.`GhUXh?U]gYfg`Ui hYfb

· · B 5;

8YhU]`g

6Ygi WXYb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY